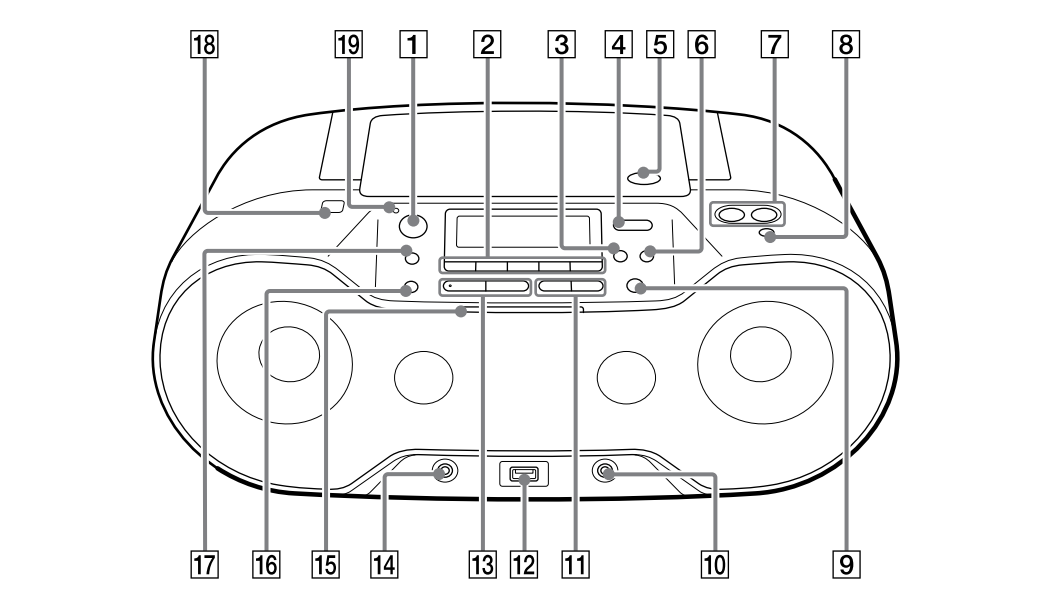


Другие операции

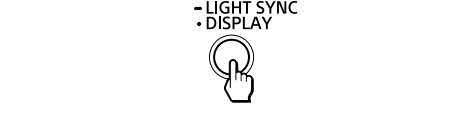


* Кнопки ►►► 18 и VOLUME + 17 имеют тактильную точку.

Использование дисплея

Проверка информации файла MP3/WMA

Нажмите повторно кнопку DISPLAY 16 во время воспроизведения файла MP3/WMA на диске/устройстве USB.



Индикация на дисплее будет изменяться следующим образом:

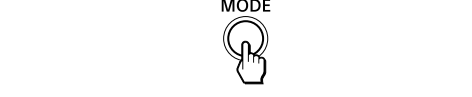
- Название песни (7)¹
- Имя исполнителя (8)¹
- Название альбома (9)¹
- Номер текущего файла и время воспроизведения²

¹ Если в файле нет соответствующей информации тега ID3 или WMA, вместо названия песни, имени исполнителя и названия альбома будут соответственно прокручиваться имя файла, "NO ARTIST" и "NO ALBUM".

² Имя исполнителя или название альбома изменятся на эту индикацию через несколько секунд.

Проверка свободного пространства на устройстве USB

1 Нажмите повторно кнопку MODE 17 для отмены режима воспроизведения папки, повторного режима воспроизведения папки, режима программного воспроизведения или режима повторного программного воспроизведения.



2 Нажмите кнопку DISPLAY 16 при остановленном устройстве USB.



На дисплее появится индикация "FREE**G"/"FREE**M" (доступное пространство памяти на устройстве, в гигабайтах/мегабайтах).

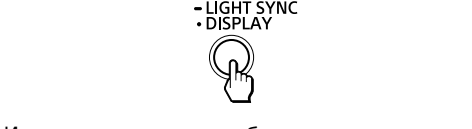
Проверка имени подсоединенного устройства Bluetooth

Нажмите кнопку DISPLAY 16 при установленной связи с устройством Bluetooth.



Проверка информации радиоприемника

Нажмите повторно кнопку DISPLAY 16 во время прослушивания радиоприемника.

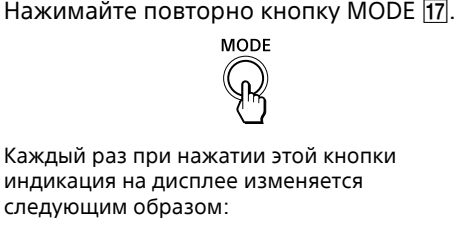


Индикация на дисплее будет изменяться следующим образом:

- Номер предустановленной «→ Частота станции»
- Кнопка ENTER 3 для возврата к нормальному режиму дисплея.
- Номер предустановленной станции отображается только во время прослушивания предустановленной радиостанции.

Выбор режима воспроизведения

Вы можете настроить устройство на повторное воспроизведение дорожек или файлов или воспроизведение в произвольном порядке при остановленном диске/устройстве USB.



→ Общее воспроизведение (индикация отсутствует)

→ Повторить все (↔)

→ Воспроизведение выбранной папки (□)

→ Повторное воспроизведение выбранной папки (□)

→ Произвольное воспроизведение (SHUFF)

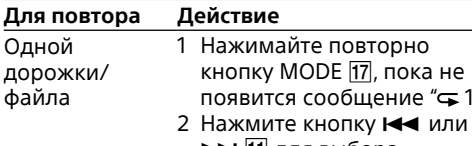
→ Программное воспроизведение (PGM)

* Данные функции доступны только при воспроизведении файлов MP3/WMA на диске MP3/WMA или устройстве USB.

Воспроизведение дорожек/файлов повторно (Повторное воспроизведение)

Вы можете настроить аппарат на повторное воспроизведение дорожек CD-DA на диске аудио CD или файлов MP3/WMA на диске CD-R/CD-RW или устройстве USB в режимах обьенного и программного воспроизведения.

1 Нажмите кнопку CD 12 или USB 2 для включения функции CD или USB.



2 Выполните указанные ниже действия.

Для повтора дорожки/файла	Действие
Одной дорожки/файла	1 Нажмите повторно кнопку MODE 17, пока не появится индикация «↔»¹. <p>2 Нажмите кнопку ◀▶ или ►►► 18 для выбора дорожки/файла, который нужно повторить. Если вы хотите указать папку, содержащую файлы MP3/WMA, нажмите сначала кнопку □ (Папка) или □ (Папка) + или □ (Папка) + или □ (Папка) + для выбора папки, а затем нажмите кнопку ◀▶ или ►►► 18 для выбора файла.</p>
Выбранной папки на диске MP3/WMA или устройстве USB	1 Нажмите повторно кнопку MODE 17, пока не появится индикация «↔»¹. <p>2 Нажмите кнопку ►►► 18 для начала повторного воспроизведения.</p>
Запрограммированных дорожек/файлов	1 Запрограммируйте дорожки/файлы (см. "Создание Вашей собственной программы воспроизведения"). <p>2 Нажмите кнопку MODE 17, пока на дисплее не появится индикация «PGM» и «↔»¹. <p>3 Нажмите кнопку ►►► 18 для начала повторного воспроизведения.</p></p>

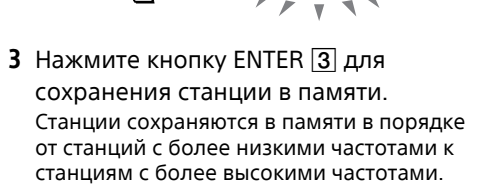
Предварительная установка радиостанций

Вы можете сохранить радиостанции в памяти устройства. Вы можете предварительно установить до 30 радиостаций, 20 для FM и 10 для AM.

1 Нажмите повторно кнопку RADIO FM/AM 2 для выбора диапазона.



2 Нажмите и удерживайте кнопку RADIO FM/AM-AUTO PRESET 2, пока на дисплее не начнет мигать сообщение "AUTO".



3 Нажмите кнопку ENTER 3 для сохранения станции в памяти. Станции сохраняются в памяти в порядке от самой с более низкими частотами к станциям с более высокими частотами.

4 Нажмите кнопку ENTER 3.

5 Нажмите повторно кнопку ◀▶ или ►►► 18 для выбора номера памяти. Появится название памяти. Название будет отображаться разная длина в зависимости от спецификации устройства USB. Если может быть выбрана только одна память, перейдите к пункту 6.

6 Нажмите кнопку ENTER 3.

Примечания об устройстве USB

• Работа не всегда гарантируется, даже если устройство USB отвечает требованиям совместности.

• При подключении устройства USB данное устройство считывает файлы с диска. Если на устройстве много папок или файлов, для завершения их считывания может потребоваться длительное время.

• Не подсоединяйте устройство USB к данному устройству через USB-концентратор.

• С некоторыми подсоединенными устройствами USB после выполнения операции может произойти задержка, перед тем, как она будет выполнена этим устройством.

• Данное устройство может не поддерживать все функции, предоставляемые подключенным устройством USB.

• Полнофункциональное воспроизведение на данном устройстве может отличаться от последовательного воспроизведения на подсоединенном устройстве USB.

• Данный аппарат невозможно использовать для зарядки устройства USB.

• Совместимость с NFC (необходима только при использовании функции сопряжения с помощью NFC данного устройства).

Для получения последней информации о совместимых устройствах Bluetooth, включая NFC-совместимые устройства, см. приведенные ниже веб-сайты.

Для покупателей в Европе:

Для покупателей в Латинской Америке:

Для покупателей в других странах/регионах:

Для покупателей в Латинской Америке:

Предустановленные радиостанции остаются в памяти устройства даже в следующих ситуациях:

- Отключение шнура питания переменного тока.
- Извлечение батареи.

Прослушивание предустановленных радиостаций

1 Нажмите повторно кнопку RADIO FM/AM 2 для выбора диапазона.

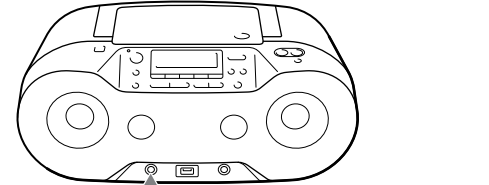


2 Нажмите кнопку PRESET + или — 11 для выбора сохраненного номера предустановки для нужной радиостанции.

Подсоединение дополнительных компонентов

Вы можете наслаждаться звуком с дополнительного компонента, например, портативного цифрового музыкального проигрывателя, через динамики данного аппарата.

Обязательно выключите питание каждого компонента перед выполнением соединений. Для получения подробной информации обратитесь к инструкции по эксплуатации компонента, который нужно подсоединить.



1 Подсоедините гнездо AUDIO IN 16 к линейному выходному гнезду портативного цифрового музыкального проигрывателя или другого компонента с помощью соединительного аудиокабеля (не прилагаются).

2 Включите подсоединенный компонент.

3 Нажмите кнопку AUDIO IN 2 и начните воспроизведение звука на подсоединенном компоненте.

Вы можете наслаждаться звуком с дополнительного компонента, например, портативного цифрового музыкального проигрывателя, через динамики данного аппарата. Обязательно выключите питание каждого компонента перед выполнением соединений. Для получения подробной информации обратитесь к инструкции по эксплуатации компонента, который нужно подсоединить.

К гнезду AUDIO IN (не прилагаются)
К компоненту (например, портативному цифровому музыкальному проигрывателю)
Соединительный аудиокабель (не прилагаются)

1 Подсоедините гнездо AUDIO IN 16 к линейному выходному гнезду портативного цифрового музыкального проигрывателя или другого компонента с помощью соединительного аудиокабеля (не прилагаются).

2 Включите подсоединенный компонент.

3 Нажмите кнопку AUDIO IN 2 и начните воспроизведение звука на подсоединенном компоненте.

Звук подсоединенного компонента будет выводиться через динамики.

Для подсоединения устройства к телевизору или видеоматричному устройству используйте удлинительный кабель (не прилагаются) со стереофоническими мини-гнездам на одном конце и двумя штекерами для подключения источника звукового сигнала на другом конце.

Примечания

- При подсоединении к монофоническому выходному гнезду цифрового музыкального проигрывателя звук может выводиться через правый динамик устройства.
- При подсоединении к линейному выходному гнезду цифрового музыкального проигрывателя может возникнуть искаженное звучание звука вследствие взаимного помехения к гнезду наушников.
- При подсоединении к гнезду наушников цифрового музыкального проигрывателя, включите требования стандарта CD, и их нельзя воспроизводить с помощью данного устройства.

Для отмены программного воспроизведения
Нажмите кнопку ■ 18 для остановки воспроизведения, а затем нажмите повторно кнопку MODE 17, пока не появится индикация «↔»¹.
¹PGM» и «↔»¹.
3 Нажмите кнопку ►►► 18 для начала повторного воспроизведения.

Для отмены всех дорожек/файлов в текущей программе

Остановите воспроизведение, а затем нажмите кнопку ■ 18. Появится индикация "NO STEP" и можно создавать новую программу, выполнив процедуру "Создание Вашей собственной программы (программное воспроизведение)".

Дополнительная информация

Совместимые устройства

Совместимые устройства USB

Далее приведены требования относительно совместимости для устройств USB. Перед использованием устройства с данным устройством убедитесь, что оно отвечает следующим требованиям.

• Совместимость с USB 2.0 (Full Speed)

• Поддержка режима Mass Storage²

¹ Режим Mass Storage позволяет сделать устройство USB доступным с хост-устройства, обеспечивая перенос файлов. Большинство устройств USB поддерживает режим Mass Storage.

Для ввода памяти на устройстве для воспроизведения или записи

Если устройство USB имеет более одной памяти (например, внутренняя память и карта памяти), можно выбрать память, которая будет использоваться в затем нажать воспроизведение или запись. Обязательно выберите память перед началом воспроизведения или записи, поскольку вы не сможете выбрать память во время выполнения операции.

1 Подсоедините устройство USB к порту ←(USB) 12.

2 Нажмите кнопку USB 2 для включения функции USB.

3 Нажмите кнопку USB-MEMORY SELECT 2, пока на дисплее не появится индикация "SELECT?".



4 Нажмите кнопку ENTER 3.

5 Нажмите повторно кнопку ◀▶ или ►►► 18 для выбора номера памяти.

Появится название памяти. Название будет отображаться разная длина в зависимости от спецификации устройства USB. Если может быть выбрана только одна память, перейдите к пункту 6.

6 Нажмите кнопку ENTER 3.

Примечания об устройстве USB

• Работа не всегда гарантируется, даже если устройство USB отвечает требованиям совместности.

• При подключении устройства USB данное устройство считывает файлы с диска. Если на устройстве много папок или файлов, для завершения их считывания может потребоваться длительное время.

• Не подсоединяйте устройство USB к данному устройству через USB-концентратор.

• С некоторыми подсоединенными устройствами USB после выполнения операции может произойти задержка, перед тем, как она будет выполнена этим устройством.

• Данное устройство может не поддерживать все функции, предоставляемые подключенным устройством USB.

• Полнофункциональное воспроизведение на данном устройстве может отличаться от последовательного воспроизведения на подсоединенном устройстве USB.

• Данный аппарат невозможно использовать для зарядки устройства USB.

• Совместимость с NFC (необходима только при использовании функции сопряжения с помощью NFC данного устройства).

Для получения последней информации о совместимых устройствах Bluetooth, включая NFC-совместимые устройства, см. приведенные ниже веб-сайты.

Для покупателей в Европе:

Для покупателей в Латинской Америке:

Для покупателей в других странах/регионах:

Для покупателей в Латинской Америке:

Предустановленные радиостанции остаются в памяти устройства даже в следующих ситуациях:

- Отключение шнура питания переменного тока.
- Извлечение батареи.

Что такое беспроводная технология Bluetooth?

Беспроводная технология Bluetooth представляет собой беспроводную технологию быстрого действия, позволяющую осуществлять беспроводный обмен данными между цифровыми устройствами, такими как, например, компьютер и цифровая камера. Беспроводная технология Bluetooth функционирует в пределах примерно 10 м. Обычно при необходимости устанавливается соединение двух устройств, но некоторые устройства могут соединиться с несколькими устройствами одновременно.

Для соединения не нужно использовать кабели и нет необходимости располагать устройства друг напротив друга, как в случае инфракрасной технологии. Например, можно пользоваться такой технологией, находясь в сумке или в кармане.

Меры предосторожности

Диски, которые МОЖНО воспроизводить на данном устройстве

• Аудиодиски CD (дорожки CD-DA)¹

• Диски CD-R/CD-RW, содержащие файлы MP3/WMA и финализованные²

¹ CD-DA является аббревиатурой Compact Disc Digital Audio (Компакт-диск цифровой звукозаписи). Это стандарт записи, используемый для аудиодисков CD.

² Финализация – это процесс, обеспечивающий возможность в дальнейшем воспроизводить диски CD-R/CD-RW на проигрывателях дисков изданий бытового назначения. Финализация может подготавливать диски также во время создания диска как дополнительная настройка в большинстве видов программного обеспечения для записи дисков.

Диски, которые НЕВОЗМОЖНО воспроизводить на данном устройстве

• Диски CD-R/CD-RW, записанные в форматах, отличных от форматов аудиодисков CD или форматов данных, соответствующих уровню T1 уровня 2 стандарта ISO 9660 или Joliet

• Диски CD-R/CD-RW с низким качеством записи, диски CD-R/CD-RW, имеющие царапины или загрязнения на диске
• Диски CD-R/CD-RW, записанные на несоместимом записывающем устройстве

• Диски CD-R/CD-RW нефинализованные или финализованные ненадежащим образом

Примечания относительно дисков DualDisc

- Перед воспроизведением протрите CD-диск с помощью чистой ткани. Протрите диск от центра к краю. Если на CD-диске имеются царапины, загрязнения или отпечатки пальцев, может произойти ошибка воспроизведения дорожки.
- Не используйте растворители, такие как бензин, разбавители, имеющиеся в продаже очистители или антистатические аэрозоли, предназначенные для долговечных виниловых дисков пластинок.
- Не повреждайте CD-диск воздействием прямых солнечных лучей или источников тепла, например, от воздуховодов горячего воздуха, а не оставляйте проигрывательном на солнце автомобиле, поскольку внутри салона возможно значительное повышение температуры.
- Не приклеивайте бумагу или наклейку на CD-диск и не царапайте поверхность CD-диска.
- После воспроизведения храните CD-диск в его коробке.

Примечание относительно дисков DualDisc

- DualDisc – это двусторонний диск, на одной стороне которого записаны материалы в формате DVD, а на другой стороне – аудиоматериал. Однако поскольку сторона с аудиоматериалом не отвечает требованиям стандарта Compact Disc (CD), воспроизведение на этом устройстве не гарантируется.

Музыкальные диски, закодированные с помощью технологий защиты авторских прав

Этот продукт предназначен для воспроизведения музыки, соответствующей требованиям стандарта Compact Disc (CD). В настоящее время некоторые звукозаписывающие компании выпускают различные музыкальные диски, закодированные с помощью технологий защиты авторских прав. Помните, что среди таких дисков встречаются такие, которые не отвечают требованиям стандарта CD, и их нельзя воспроизводить с помощью данного устройства.

Сообщения

DATA ERROR: Аудиофайл поврежден.

ERASE ERROR: Не удалось удалить аудиофайлы или папки.

FATAL ERROR: Во время операции записи или удаления было отсоединено устройство USB, и оно, возможно, повреждено.

FULL: Вы пытались запрограммировать более 25 дорожек или файлов (пунктов).

LOW BATTERY: Батареи почти разрядились.

NO BT: Соединение Bluetooth не установлено.

NO DEV: Устройство USB не подсоединено или подсоединенное устройство USB извлечено.

NO STEP: Все запрограммированные дорожки/файлы удалены.

NO TRK: На устройстве не имеется пригодных для воспроизведения файлов MP3/WMA.

NOT IN USE: Вы пытались выполнить специфическую операцию в условиях, в которых эта операция запрещена.

Система связи и совместимые профили Bluetooth аппарата

Стандарт Bluetooth является международным стандартом, поддерживаемым тысячами фирм по всему миру и используемым различными мировыми компаниями.

Система связи и совместимые профили Bluetooth аппарата

Профиль представляет собой стандарт для функций, входящих в технические характеристики каждого устройства Bluetooth. Аппарат поддерживает следующие профили Bluetooth:

Система связи:

Спецификация Bluetooth версия 3.0

- A2DP (Advanced Audio Distribution Profile): Передача или получение аудиоданных высокого качества.

—AVRCP (Advanced Remote Control Profile): Управление аудио/видео аппаратурой, пауза, остановка или запись воспроизведения и т.п.

Максимальный диапазон подключения

Используйте устройство Bluetooth в пределах 10 м (прямой видимости) от аппарата.

Максимальный диапазон подключения может оказаться меньше в следующих условиях:

—Между аппаратом и устройством Bluetooth имеется препятствие, например, человек, металл или стена
—Возле аппарата используется устройство беспроводной локальной сети.
—Возле аппарата используется микроволновая печь.
—Возле аппарата используется устройство, генерирующее электромагнитное излучение.
—Устройство размещено на полке, изготовленной из стали.

Данное устройство

Стальной шкаф



■ Оптимальные характеристики

■ Ограниченные характеристики

Воздействие помех от других устройств

Поскольку в устройствах Bluetooth и беспроводной локальной сети (IEEE802.11b/g/n) используется одинаковая частота, при использовании аппарата рядом с микроволновыми печами устройство возможно подвергнется воздействию помех, приводящих к снижению скорости связи, появлению шума или нарушению соединения.

В настоящее время известно следующее:

—Используйте аппарат на расстоянии по крайней мере 10 м от беспроводного сетевого устройства.

—Если аппарат используется на расстоянии 10 м от беспроводного сетевого устройства, выключите беспроводное сетевое устройство.

—Используйте устройство Bluetooth как можно ближе к данному устройству.

Воздействие помех на другие устройства

Микроволны, излучаемые устройством Bluetooth, могут повлиять на работу электронных медицинских устройств.

Выключите аппарат и другие устройства Bluetooth в следующих местах, поскольку это может привести к таким же последствиям:

—в местах, где присутствуют легковоспламеняющийся газ, в больницах, поезде, самолете или на автозаправочной станции

—возле автоматических дверей или пожарной сигнализации

Примечания

• Для получения возможности использования функции Bluetooth мобильного устройства Bluetooth должно иметь такой же профиль, как и аппарата.

• Если устройство, к которому вы пытаетесь подключиться, имеет другую частоту, оно не сможет соединиться с устройством Bluetooth.

• Устройство, оснащенное функцией Bluetooth, должно соответствовать стандарту Bluetooth версии 2.0 и быть сертифицировано. Даже если подсоединенное устройство соответствует вышеуказанному стандарту Bluetooth, некоторые устройства могут не подсоединяться или не работать правильно в зависимости от особенностей или технических характеристик устройств.

• Шум или пропуски звука могут появляться в зависимости от подсоединенного к аппарату устройства Bluetooth, среды связи или условий эксплуатации.

Поиск и устранение неисправностей

Система в целом

Не включается питание при переключении шнура питания переменного тока.

- Убедитесь, что шнур питания переменного тока надежно подсоединен к сетевой розетке.

Не включается питание во время работы от батареи.

- Убедитесь, что батареи правильно вставлены.

На дисплее по очереди отображаются сообщения "LOW" и "BATTERY", и устройство автоматически выключается.

- Замените все батареи новыми.

Устройство внезапно переходит в режим ожидания.

Это не является неисправностью. Устройство переходит в режим ожидания автоматически через примерно 15 минут при отсутствии каких-либо операций или выходящего аудиосигнала. См. "Для использования функции управления питанием".

Нет звука.

• Убедитесь, что выбрана соответствующая функция для музыки или источника звука, который вы хотите прослушать.

• Извлеките наушники во время прослушивания через динамики.

Имеется помеха звука.

• Кто-либо использует рядом с устройством мобильный телефон или другое оборудование, излучающее радиоволны? В этом случае переместите данное устройство и устройство Bluetooth дальше от источника помех.

• Проверьте, не находится ли устройство в зоне действия радиоволн от другого беспроводного устройства с частотой 2,4 ГГц или микроволновой печи.

• Убедитесь в установке надлежащего соединения Bluetooth между данным устройством и устройством Bluetooth (или смартфоном).

• Снова выполните сопряжение (см. "Создание беспроводного соединения с устройством Bluetooth").

• Не приближайтесь к металлическим предметам или поверхностям.